

VAROVANIE: Emisie vibrácií sa môžu počas skutočného používania elektrického nástroja odlišovať od deklarovanej hodnoty, a to v závislosti od spôsobov používania náradia a najmä typu spracúvaného obrobku.

VAROVANIE: Nezabudnite označiť bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, a to tie, ktoré sa zakladajú na odhade vystavenia účinkom v rámci reálnych podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, kedy je nástroj vypnutý a kedy beží bez zaťaženia, ako dodatok k dobe zapnutia).

Vyhlasenie o zhode ES

Len pre krajiny Európy

Vyhlasenie o zhode ES sa nachádza v prílohe A tohto návodu na obsluhu.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

Všeobecné bezpečnostné predpisy pre elektrické nástroje

VAROVANIE: Preštudujte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, vyobrazenia a technické špecifikácie určené pre tento elektrický nástroj. Pri nedodržaní všetkých nižšie uvedených pokynov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnemu zraneniu.

Všetky výstrahy a pokyny si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.

Pojem „elektrický nástroj“ sa vo výstrahách vzťahuje na elektricky napájané elektrické nástroje (s káblom) alebo batériou napájané elektrické nástroje (bez kábla).

Bezpečnostné varovanie pre brúsku

1. Vždy používajte ochranné okuliare alebo bezpečnostné okuliare. Obyčajné dioptrické alebo slnečné okuliare NIE sú ochranné okuliare.
2. Nástroj držte pevne.
3. Nenechávajte nástroj v prevádzke bez dozoru. Pracujte s ním, len keď ho držíte v rukách.
4. Tento nástroj nie je odolný voči vode, takže nepoužívajte vodu na povrchu obrobku.
5. Keď vykonávate brúsenie, pracovné miesto primerane vetrajte.
6. Niektoré materiály obsahujú chemikálie, ktoré môžu byť jedovaté. Dávajte pozor, aby ste ich nevdychovali ani sa ich nedotýkali. Prečítajte si bezpečnostné informácie dodávateľa materiálu.
7. Pri použití tohto nástroja na brúsenie môžu niektoré produkty, nátery a drevo uvoľňovať na používateľa prach obsahujúci nebezpečné látky. Používajte primeranú ochranu dýchacích ciest.

8. Pred použitím skontrolujte, či na podložke nie sú žiadne praskliny ani zlomy. Praskliny alebo zlomy môžu spôsobiť poranenie osôb.
9. Dávajte pozor na svoj postoj a zachováajte rovnováhu s nástrojom. Pri práci na vyšších miestach dbajte na to, aby sa nikto nenachádzal pod vami.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

VAROVANIE: NIKDY nepripustíte, aby seba-vedomie a dobrá znalosť výrobku (získané opakovaným používaním) nahradili presné dodržiavanie bezpečnostných pravidiel pri používaní náradia. NESPRÁVNE POUŽÍVANIE alebo nedodržiavanie bezpečnostných zásad uvedených v tomto návode môže viesť k vážnemu zraneniu.

Dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre akumulátor

1. Pred použitím akumulátora si prečítajte všetky pokyny a výstavné označenia na (1) nabíjačke akumulátorov, (2) akumulátore a (3) produkte používajúcom akumulátor.
2. Akumulátor nerozoberajte ani neupravujte. Môže to viesť k požiaru, nadmernému teplu alebo výbuchu.
3. Ak sa doba prevádzky príliš skráti, ihneď prerušte prácu. Môže nastať riziko prehriatia, možných popálením či dokonca explózie.
4. V prípade zasiahnutia očí elektrolytom ich vypláchnite čistou vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Môže dôjsť k strate zraku.
5. Akumulátor neskratujte:
 - (1) Nedotýkajte sa konektorov žiadnym vodivým materiálom.
 - (2) Neskladujte akumulátor v obale s inými kovovými predmetmi, napríklad klincami, mincami a pod.
 - (3) Akumulátor nevystavujte vode ani dažďu. Skrat akumulátora môže spôsobiť veľký tok prúdu, prehriatie, možné popáleniny či dokonca poruchu.
6. Nástroj ani akumulátor neskladujte a nepoužívajte na miestach s teplotou presahujúcou 50 °C (122 °F).
7. Akumulátor nespálujte, ani keď je vážne poškodený alebo úplne opotrebovaný. Akumulátor môže v ohni explodovať.
8. Akumulátor neprepichujte, neprerezávajte, nedrvtvte, nehadzte ani ho nenarúšajte údermi o tvrdé predmety. Môže to viesť k požiaru, nadmernému teplu alebo výbuchu.
9. Nepoužívajte poškodený akumulátor.
10. Litium-iónové akumulátory, ktoré sú súčasťou náradia, podliehajú požiadavkám legislatívy o nebezpečnom tovare. V prípade obchodnej prepravy, napr. dodanie tretími stranami či špeditériami, sa musia dodržiavať špeciálne požiadavky na zabalenie a označenie. Pred prípravou položky na odoslanie sa vyžaduje konzultácia s odborníkom na nebezpečný materiál. Taktiež treba dodržiavať potenciálne podrobnejšie predpisy príslušnej krajiny. Prelepte alebo zakryte otvorené kontakty a zabalte akumulátor tak, aby sa v balíku nemohol voľne pohybovať.

11. Akumulátor pri likvidácii odstráňte z nástroja a zlikvidujte ho na bezpečnom mieste. Akumulátor zlikvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami.
12. Akumulátory používajte iba s výrobkami uvede-
nými spoločnosťou Makita. Inštalácia akumulátorov
do nevhodujúcich výrobkov môže spôsobiť požiar,
nadmerné teplo, výbuch alebo únik elektrolytov.
13. Ak sa nástroj dlhší čas nepoužíva, odstráňte z
neho akumulátor.
14. Akumulátor sa môže počas používania a po
použití zohriať, čo môže spôsobiť popáleniny
alebo popáleniny aj pri relatívne nízkej tep-
lote. Pri manipulácii s horúcimi akumulátormi
dávajte pozor.
15. Nedotýkajte sa svorky nástroja ihneď po pou-
žití, keďže sa mohla zohriať dostatočne na to,
aby spôsobila popáleniny.
16. Zabráňte zachytávaniu triesok, prachu alebo
zeminy na svorkách, otvoroch a drážkach aku-
mulátora. Môže to viesť k slabému výkonu alebo
poškodeniu nástroja alebo akumulátora.
17. Pokiaľ nástroj nepodporuje používanie v blíz-
kosti vysokonapäťových elektrických vedení,
nepoužívajte akumulátor blízko vysokona-
päťových elektrických vedení. Môže to viesť
k nesprávnemu fungovaniu alebo poškodeniu
nástroja alebo akumulátora.
18. Akumulátor držte mimo dosahu detí.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

⚠ POZOR: Používajte len originálne akumu-
látor od spoločnosti Makita. Používanie batérií,
ktoré nie sú od spoločnosti Makita, alebo upravených
batérií môže spôsobiť výbuch batérie a následný
požiar, zranenie osôb alebo poškodeniu majetku.
Následkom bude aj zrušenie záruky od spoločnosti
Makita na nástroj a nabíjačku od spoločnosti Makita.

Rady na udržanie maximálnej životnosti akumulátora

1. Akumulátor nabite ešte predtým, ako sa úplne
vybijie. Vždy prerušte prácu s nástrojom a nabite
akumulátor, keď spozorujete nižší výkon nástroja.
2. Nikdy nenabíjajte plne nabitý akumulátor.
Prebíjanie skracuje životnosť akumulátora.
3. Akumulátor nabíjajte pri izbovej teplote 10 °C –
40 °C (50 °F – 104 °F). Pred nabíjaním nechajte
horúci akumulátor vychladnúť.
4. Keď akumulátor nepoužívate, vyberte ho z
nástroja alebo nabíjačky.
5. Litium-iónový akumulátor nabite, ak ste ho
nepoužívali dlhšie ako šesť mesiacov.

Dôležité bezpečnostné pokyny pre bezdrôtovú jednotku

1. Bezdrôtovú jednotku nerozoberajte ani s ňou
neodborne nemanipulujte.
2. Bezdrôtovú jednotku držte mimo dosahu
malých detí. V prípade jej náhodného prehltnu-
tia okamžite vyhľadajte lekárske pomoci.
3. Bezdrôtovú jednotku používajte len spolu s
náraďím Matika.
4. Bezdrôtovú jednotku nevystavujte účinkom
dažďa ani iného vlhkého prostredia.
5. Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na
miestach, kde teplota prekračuje 50 °C.
6. Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na
miestach, kde sa nachádzajú zdravotnícke
prístroje, akými sú napríklad kardiostimulátor.
7. Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na
miestach, kde sa nachádzajú automatizované
zariadenia. V opačnom prípade sa v automati-
zovaných zariadeniach môže vyskytnúť porucha
alebo chyba.
8. Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na miestach
s vysokou teplotou alebo na miestach, kde
dochádza k vytváraniu statickej elektriny alebo
elektrického šumu.
9. Bezdrôtová jednotka môže vytvárať elektro-
magnetické polia (EMF), ktoré však nie sú pre
používateľa škodlivé.
10. Bezdrôtová jednotka je presné zariadenie.
Bezdrôtovú jednotku chráňte pred pádom a
nevystavuje ju nárazom.
11. Koncovky bezdrôtovej jednotky sa nedotýkajte
holými rukami ani kovovými materiálmi.
12. Pred inštaláciou bezdrôtovej jednotky do
výrobku vždy vyberte akumulátor.
13. Pri otváraní krytu zásuvky sa vyhýbajte
miestam, kde by do zásuvky mohol preniknúť
prach alebo voda. Vstupný otvor zásuvky musí
byť vždy čistý.
14. Bezdrôtovú jednotku vždy vkladajte v správ-
nom smere.
15. Spúšťačie tlačidlo bezdrôtovej prevádzky na
bezdrôtovú jednotku nestláčajte príliš silno,
ani ho nestláčajte žiadnym predmetom s
ostrou hranou.
16. Pred prevádzkou vždy uzavrite kryt zásuvky.
17. Bezdrôtovú jednotku nevyberajte zo zásuvky,
kým prebieha napájanie nástroja. Ignorovanie
tohto pokynu môže zapríčiniť poruchu bezdrôtovej
jednotky.
18. Z bezdrôtovej jednotky neodstraňujte nálepku.
19. Na bezdrôtovú jednotku nelepte žiadne
nálepky.
20. Bezdrôtovú jednotku nenechávajte na mieste,
kde dochádza k vytváraniu statickej elektriny
alebo elektrického šumu.
21. Bezdrôtovú jednotku nevystavujte vysokým
teplotám, nenechávajte ju napríklad v aute
stojacom na slnku.
22. Bezdrôtovú jednotku nenechávajte na praš-
nom mieste ani na mieste, kde by mohlo dôjsť
k vytváraniu korozívneho plynu.
23. V dôsledku náhle zmeny teploty sa bezdrô-
tová jednotka môže zarsiť. Bezdrôtovú jed-
notku nepoužívajte, kým nedôjde k úplnému
vyschnutiu takéhoto zarosenia.
24. Pri čistení bezdrôtovú jednotku jemne utrite
suchou mäkkou handričkou. Nepoužívajte ben-
zín, riedidlo, vodivé mazivo ani iné podobné
prípravky.
25. Bezdrôtovú jednotku uložte v dodávanom
puzdre alebo nádobke, v ktorej nedochádza k
vytváraniu statického elektrického náboja.

26. Do zásuvky nástroja nevkladajte žiadne iné zariadenia okrem bezdrôtovej jednotky Matika.
27. Nástroj nepoužívajte, ak je kryt bezdrôtovej jednotky poškodený. V prípade, že do zásuvky prenikne voda, prach alebo nečistoty, môže dôjsť k poruche.
28. Kryt zásuvky neťahajte ani neskrúcajte viac, než je nutné. V prípade, že sa kryt oddelí od nástroja, vráťte ho na miesto.
29. V prípade straty alebo poškodenia kryt vymeňte.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

OPIS FUNKCIÍ

▲POZOR: Pred úpravou alebo kontrolou funkčnosti nástroja vždy skontrolujte, či je nástroj vypnutý a akumulátor je vybrať.

Inštalácia alebo demontáž akumulátora

▲POZOR: Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora nástroj vždy vypnite.

▲POZOR: Pri inštalovaní a vyberaní akumulátora pevne uchopíte nástroj a akumulátor. Ak nástroj a akumulátor pevne neuchopíte, môže to mať za následok vyšmyknutie z vašich rúk s dôsledkom poškodenia nástroja a akumulátora, ako aj osobných poranení.

► Obr.1: 1. Červený indikátor 2. Tlačidlo 3. Akumulátor

Ak chcete vybrať akumulátor, vysuňte ho z nástroja, pričom posuňte tlačidlo na prednej strane akumulátora.

Akumulátor vložte tak, že jazyček akumulátora zarovnáte s drážkou v kryte a zasuniete ho na miesto. Zatlačte ho úplne, kým zakliknutím nezapadne na miesto. Ak vidíte červený indikátor, ako je znázornené na obrázku, nie je správne zaistený.

▲POZOR: Akumulátor vždy nainštalujte úplne, až kým nie je vidieť červený indikátor. V opačnom prípade môže náhodne vypadnúť z nástroja a ublížiť vám alebo osobám v okolí.

▲POZOR: Pri inštalovaní akumulátora nepoužívajte silu. Ak sa akumulátor nedá zasunúť ľahko, nevkladáte ho správne.

Ochrana akumulátora

Používajte ochranu akumulátora dodanú spolu s nástrojom na ochranu a zakrytie akumulátora.

▲POZOR: Pred inštaláciou a demontážou ochrany akumulátora vždy vyberte akumulátor z nástroja.

▲POZOR: Pri prenášaní nástroja z jedného miesta na druhé alebo pri držaní nástroja, keď sa nepoužíva, ho nikdy nedržte za ochranu akumulátora.

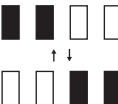
UPOZORNENIE: Ochrana akumulátora sa smie inštalovať iba pri modeloch akumulátora BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B.

Indikácia zvyšnej kapacity akumulátora

Len na akumulátory s indikátorom

► Obr.2: 1. Indikátory 2. Tlačidlo kontroly

Stlačením tlačidla kontroly na akumulátore zobrazíte zostávajúcu kapacitu akumulátora. Indikátory sa na niekoľko sekúnd rozsvietia.

Indikátory			Zostávajúca kapacita
 Svieti	 Nesvieti	 Bliká	
			75 % až 100 %
			50 % až 75 %
			25 % až 50 %
			0 % až 25 %
			Akumulátor nabíje.
			Akumulátor je možno chybný.

POZNÁMKA: V závislosti od podmienok používania a v závislosti od okolitej teploty sa môže zobrazenie mierne odlišovať od skutočnej kapacity.

POZNÁMKA: Prvý (úplne vľavo) svetelný indikátor bude blikáť, keď systém ochrany akumulátora funguje.

Systém na ochranu nástroja/akumulátora

Nástroj je vybavený systémom ochrany nástroja/akumulátora. Tento systém automaticky vypne napájanie motora s cieľom predĺžiť životnosť nástroja a akumulátora. Nástroj sa počas prevádzky automaticky zastaví v prípade, ak sa nástroj alebo akumulátor dostanú do jedného z nasledujúcich stavov:

Ochrana proti preťaženiu

Keď sa nástroj alebo akumulátor používa spôsobom, ktorý spôsobuje odber neštandardne vysokého prúdu, nástroj sa bez upozornenia automaticky vypne. V tejto situácii vypnite nástroj a ukončíte prácu, ktorá spôsobuje jeho preťažovanie. Potom nástroj zapnutím znova spustíte.

Ochrana pred prehrievaním

Keď sa nástroj alebo akumulátor prehreje, nástroj sa automaticky zastaví. V takomto prípade nechajte nástroj a akumulátor pred opätovným spustením vychladnúť.

Ochrana pred nadmerným vybitím

Keď je kapacita akumulátora nedostatočná, nástroj sa automaticky vypne. V takomto prípade vyberte akumulátor z nástroja a nabíjajte ho.